

RECOVERY HANDLE™ MK2 - RECOVERY HANDLE MK 2 - COYOTE BROWN

Recovery Handle™ Mk2 The Recovery Handle™ Mk2 sets the standard for emergency casualty evacuation and recovery in non-permissive environments. We are proud to have teamed up with the Direct Action Resource Center to realize their long standing vision and innovative design. The system provides a reliable and repeatable method for dragging a casualty off of the “X” or away from the objective. Unlike other drag handle systems it transfers the force of the evacuation to the hips of the casualty. This prevents the plate carrier from striking them in face, or cutting off their airway. Because the strap deploys to a greater length it allows the operator performing the evacuation to stand straight up which prevents fatigue and helps maintain situational awareness. The Recovery Handle™ mounts directly to the LV/119 Rear Plate Bag, or your MOLLE compatible vest and can be deployed in seconds with a quick pull of the handle. The Recovery Handle™ Mk2 internally retains the excess webbing that would normally be tucked into your MOLLE loops, giving you a clean and snag free solution. The system can easily be repackaged which makes it ideal for resetting the handle while performing multiple iterations of training. The Recovery Handle™ Mk2 now features removable Tegriss® stays with directional snaps that will unlock when enough force is used during deployment. This ensures the Recovery Handle™ Mk2 will reliably deploy from the rear plate bag on an incapacitated individual every time.



Attributes

- Name: RECOVERY HANDLE MK 2 - COYOTE BROWN
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430101695
- Mfr. No.: AC-RH-CB-02
- Color: Coyote Brown
- Delivery weight: 0.127kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 127mm
- Shipping length: 178mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für den Recovery Handle™ Mk2](#)
- [English: RECOVERY HANDLE™ Mk2 Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Mango de Recuperación™ Mk2](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Poignée de Récupération™ Mk2](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Recovery Handle™ Mk2](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania uchwytu do ewakuacji Recovery Handle™ Mk2](#)
- [Suomi: RECOVERY HANDLE™ Mk2 Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Recovery Handle™ Mk2](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání Recovery Handle™ Mk2](#)

Sicherheitsanleitung für den Recovery Handle™ Mk2

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Recovery Handle™ Mk2 von Spiritus Systems. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Sicherheit und Effizienz bei der Evakuierung von verletzten Personen in nicht permissiven Umgebungen zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass der Recovery Handle™ Mk2 nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Recovery Handle™ Mk2 auf Risse, Abnutzung oder andere Schäden.
- Verwenden Sie den Recovery Handle™ Mk2 nicht, wenn Sie Anzeichen von Beschädigungen feststellen.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur Installation und Verwendung, um Verletzungen zu vermeiden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass die verletzte Person sicher und stabil positioniert ist, bevor Sie mit der Evakuierung beginnen.
- Verwenden Sie den Recovery Handle™ Mk2 nur in Kombination mit einem geeigneten Plattenträger oder einer MOLLEkompatiblen Weste.
- Ziehen Sie die verletzte Person mit einer gleichmäßigen, kontrollierten Bewegung. Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen, um Verletzungen zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass der Gurt nicht verdreht ist, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Abnutzung des Gurtes, insbesondere nach intensiver Nutzung oder Training.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation:

- Befestigen Sie den Recovery Handle™ Mk2 sicher an der LV/119 Rear Plate Bag oder Ihrer MOLLEkompatiblen Weste.
- Stellen Sie sicher, dass der Gurt richtig durch die MOLLESchlaufen gefädelt ist, um ein Verrutschen zu verhindern.

2. Aktivierung:

- Ziehen Sie am Griff des Recovery Handle™ Mk2, um das System zu aktivieren.
- Achten Sie darauf, dass der Operator aufrecht steht, um die Kraft gleichmäßig zu verteilen und Ermüdung zu vermeiden.

3. Evakuierung:

- Positionieren Sie die verletzte Person in die „X“Position.
- Ziehen Sie die verletzte Person sanft und kontrolliert weg vom Gefahrenbereich.
- Achten Sie darauf, dass der Recovery Handle™ Mk2 die Kraft auf die Hüften der verletzten Person überträgt, um Verletzungen zu vermeiden.

4. Wiedereinstellung:

- Nach der Verwendung kann der Recovery Handle™ Mk2 leicht wieder verpackt werden.
- Bewahren Sie überschüssiges Gurtband sicher auf, um eine saubere und schnittfreie Lösung zu gewährleisten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie den Recovery Handle™ Mk2 gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Textilien und Kunststoff.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in die Hände von Kindern gelangt, wenn es nicht mehr verwendet wird.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu diesem Produkt stehen Ihnen verschiedene Ressourcen zur Verfügung. Bitte konsultieren Sie die Website des Herstellers oder andere offizielle Kanäle für Unterstützung und Rückrufinformationen.

Wichtiger Hinweis

Berichten Sie unsichere Produkte oder Unfälle an die entsprechenden Behörden. Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufupdates auf der EU Safety Gate-Plattform, um über mögliche Sicherheitsrisiken informiert zu bleiben.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Recovery Handle™ Mk2 entschieden haben. Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer steht an erster Stelle.

RECOVERY HANDLE™ Mk2 Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Recovery Handle™ Mk2. This product is designed for emergency casualty evacuation and recovery in nonpermissive environments. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the Recovery Handle™ Mk2.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure the Recovery Handle™ Mk2 is used according to the guidelines provided in this manual. This product complies with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).
- **Enhanced Recalls:** Be aware that in the event of any safety concerns or product recalls, you will be notified through standardized channels.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the platform complies with safety requirements similar to those of physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when using this product with vulnerable groups, such as children.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, please refer to the designated EU contact point associated with this product.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about product safety updates through the EU's Safety Gate system.

Specific Safety Precautions for Use

- **Potential Hazards:**
 - Improper use may lead to injury to the casualty or the operator.
 - Ensure the area is free from obstacles that may hinder evacuation.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always inspect the Recovery Handle™ Mk2 before use for any signs of wear or damage.
 - Ensure that the handle is securely attached to the LV/119 Rear Plate Bag or MOLLE compatible vest before deployment.
 - Do not exceed the recommended weight limit for safe operation.
- **AgeSpecific Warnings:**
 - This product is intended for use by trained operators. Ensure that all users are adequately trained in emergency evacuation procedures.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Mounting the Recovery Handle™ Mk2:**
 - Locate the LV/119 Rear Plate Bag or a MOLLE compatible vest.
 - Thread the Recovery Handle™ Mk2 through the designated attachment points on the bag or vest.
 - Ensure that the handle is securely fastened and that there is no excess webbing hanging loose.

Usage

1. **Deploying the Recovery Handle™ Mk2:**
 - In an emergency, quickly pull the handle to deploy the system.
 - Ensure that the casualty is positioned properly for safe evacuation.
 - Use the handle to drag the casualty away from the "X" or objective while maintaining a straight posture to prevent fatigue.
 - Monitor the casualty's airway and ensure they are not obstructed during the dragging process.
2. **Repackaging the Recovery Handle™ Mk2:**
 - After use, carefully fold and secure the excess webbing back into the system.
 - Store the handle in a clean and dry place to prevent wear and damage.

Disposal Instructions

- Dispose of the Recovery Handle™ Mk2 in accordance with local regulations regarding textile and plastic waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste. Check for recycling options in your area.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or support regarding the Recovery Handle™ Mk2, please refer to the designated EU contact point associated with this product.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety and the safety of others is our priority.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Mango de Recuperación™ Mk2

Introducción

El Mango de Recuperación™ Mk2 es un equipo diseñado para facilitar la evacuación de emergencia de heridos en entornos no permisivos. Esta guía de seguridad está diseñada para ayudarte a usar el producto de manera segura y efectiva, asegurando que cumplas con las normativas de seguridad de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones y advertencias antes de usar el Mango de Recuperación™ Mk2.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar daños o desgaste.
- Mantén el Mango de Recuperación™ Mk2 fuera del alcance de niños y personas que no estén capacitadas para su uso.
- Utiliza el producto solo para su propósito previsto: la evacuación de heridos.
- Si el producto presenta algún defecto o no funciona correctamente, no lo uses y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita lesiones:** Asegúrate de que el herido esté en una posición segura antes de iniciar la evacuación.
- **Uso de la correa:** La correa del Mango de Recuperación™ Mk2 debe estar completamente desplegada antes de usarla.
- **Posición del operador:** Mantente erguido y utiliza la técnica adecuada para arrastrar al herido, evitando lesiones en tu espalda.
- **Revisar el entorno:** Antes de evacuar, asegúrate de que la ruta esté libre de obstáculos.
- **Capacitación:** Considera recibir capacitación sobre el uso del Mango de Recuperación™ Mk2 para maximizar la seguridad y la efectividad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Monta el Mango de Recuperación™ Mk2 en la bolsa trasera LV/119 o en un chaleco compatible con MOLLE.
- Asegúrate de que esté bien asegurado y que no haya partes sueltas.

2. Uso:

- Para desplegar el Mango de Recuperación™ Mk2, tira rápidamente del mango.
- Asegúrate de que la correa esté completamente desplegada antes de iniciar la evacuación.
- Coloca el Mango de Recuperación™ Mk2 debajo de las caderas del herido.
- Con una mano en el mango y la otra en la parte trasera del herido, comienza a arrastrar con cuidado.
- Mantente erguido mientras realizas la evacuación para evitar lesiones.

Instrucciones de Eliminación

- El Mango de Recuperación™ Mk2 debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.
- Si el producto está dañado o no es seguro para su uso, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.
- Consulta las regulaciones locales para asegurarte de que el desecho se realice de manera segura y responsable.

Información de Contacto para Más Soporte

Para consultas sobre seguridad o si necesitas más información sobre el Mango de Recuperación™ Mk2, busca el contacto de la empresa en la documentación del producto o en su sitio web oficial.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Utiliza el Mango de Recuperación™ Mk2 de manera responsable y siempre sigue las directrices de seguridad proporcionadas.

Guide de Sécurité pour la Poignée de Récupération™ Mk2

Introduction

Merci d'avoir choisi la Poignée de Récupération™ Mk2 de SPIRITUS SYSTEMS. Ce produit est conçu pour assurer une évacuation et une récupération d'urgence efficaces dans des environnements non permissifs. Ce guide vous fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sécurisée et efficace de votre Poignée de Récupération™ Mk2.

Directives de Sécurité Générales

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Vérifiez régulièrement l'état de la Poignée de Récupération™ Mk2 pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifiez pas la Poignée de Récupération™ Mk2 de quelque manière que ce soit.
- Assurez-vous que tous les utilisateurs sont formés à l'utilisation de la Poignée de Récupération™ Mk2.
- Gardez la Poignée de Récupération™ Mk2 hors de portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation appropriée:** La Poignée de Récupération™ Mk2 est conçue pour traîner une victime hors de la zone de danger. Ne l'utilisez pas pour d'autres applications.
- **Positionnement de l'opérateur:** Lorsque vous utilisez la Poignée de Récupération™ Mk2, assurez-vous de vous tenir droit pour éviter la fatigue et maintenir la conscience de la situation.
- **Vérification des attaches:** Avant chaque utilisation, vérifiez que la sangle est correctement fixée au LV/119 Rear Plate Bag ou à votre gilet compatible MOLLE.
- **Renforts Tegriss®:** Assurez-vous que les renforts Tegriss® sont en bon état et correctement fixés avant l'utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Fixez la Poignée de Récupération™ Mk2 directement au LV/119 Rear Plate Bag ou à votre gilet compatible MOLLE.
2. Assurez-vous que la sangle est bien en place et qu'il n'y a pas de torsions.
3. Vérifiez que l'excès de sangle est correctement rangé pour éviter les accrocs.

Utilisation

1. En cas d'urgence, tirez la poignée pour déployer la sangle.
2. Positionnez-vous droit pour éviter la fatigue pendant l'évacuation.
3. Traînez la victime hors de la zone de danger en transférant la force vers leurs hanches.
4. Une fois l'évacuation terminée, rangez la Poignée de Récupération™ Mk2 dans un endroit sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- La Poignée de Récupération™ Mk2 ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales sur le recyclage et la mise au rebut des équipements de sécurité.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, suivez les procédures de mise au rebut appropriées pour éviter toute blessure.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la Poignée de Récupération™ Mk2, veuillez contacter le point de contact approprié dans votre région.

Nous espérons que ce guide vous aidera à utiliser la Poignée de Récupération™ Mk2 en toute sécurité et efficacité. Pour plus d'informations sur les mises à jour de sécurité et les rappels de produits, consultez la plateforme Safety Gate de l'UE.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Recovery Handle™ Mk2

Introduzione

Il Recovery Handle™ Mk2 è progettato per garantire un metodo sicuro e affidabile per l'evacuazione e il recupero di emergenza in situazioni non permissive. Questa guida fornisce informazioni importanti per garantire un uso sicuro del prodotto, seguendo le linee guida sulla sicurezza dei consumatori dell'Unione Europea (EU) e il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR).

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il Recovery Handle™ Mk2 solo per il suo scopo previsto, ovvero il recupero di feriti.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il Recovery Handle™ Mk2 in condizioni che superino le specifiche di carico raccomandate.
- Tieni il Recovery Handle™ Mk2 lontano dalla portata di bambini o persone vulnerabili, a meno che non siano supervisionati da un adulto.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di ogni utilizzo, verifica che il Recovery Handle™ Mk2 sia correttamente montato e fissato.
- Assicurati che l'operatore sia addestrato nell'uso del Recovery Handle™ Mk2 per evitare infortuni.
- Durante l'evacuazione, mantieni una postura eretta per ridurre l'affaticamento e migliorare la consapevolezza situazionale.
- Non mettere mai a rischio la sicurezza di un ferito per tentare di recuperarlo rapidamente.
- Se il Recovery Handle™ Mk2 si danneggia durante l'uso, interrompi immediatamente l'uso e sostituiscilo.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. Monta il Recovery Handle™ Mk2 sulla LV/119 Rear Plate Bag o su un giubbotto compatibile MOLLE.
2. Assicurati che il manico sia fissato saldamente e che non ci siano parti allentate.
3. Controlla che il sistema di webbing sia correttamente ripiegato e non ostruisca i tuoi anelli MOLLE.

Uso

1. Prima di attivare il Recovery Handle™ Mk2, assicurati che l'area sia sicura e che non ci siano ostacoli.
2. Tira rapidamente la maniglia per attivare il Recovery Handle™ Mk2.
3. Posiziona il ferito sulla schiena e afferra il Recovery Handle™ Mk2.
4. Trascina il ferito lontano dall'area di pericolo, mantenendo una postura eretta.
5. Dopo l'uso, ripiega il Recovery Handle™ Mk2 per una conservazione sicura.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il Recovery Handle™ Mk2 in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il Recovery Handle™ Mk2 nell'ambiente.
- Se il prodotto è danneggiato, contatta un centro di smaltimento autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza, contatta il punto di contatto europeo per la sicurezza dei prodotti. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e le informazioni relative all'acquisto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del Recovery Handle™ Mk2. Ricorda di rimanere informato su eventuali richiami o avvisi di sicurezza attraverso la piattaforma Safety Gate dell'Unione Europea. La tua sicurezza e quella degli altri è la nostra priorità.

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania uchwytu do ewakuacji Recovery Handle™ Mk2

Wprowadzenie

Uchwyt do ewakuacji Recovery Handle™ Mk2 jest zaawansowanym narzędziem zaprojektowanym do bezpiecznego i efektywnego ewakuowania rannych w trudnych warunkach. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie użytkownikom informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania produktu, zgodnie z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny uchwytu, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj produkt w suchym i czystym miejscu, aby uniknąć degradacji materiałów.
- Informuj wszystkich użytkowników o zasadach bezpieczeństwa i procedurach użycia.

Szczególne środki ostrożności podczas użycia

- Używaj uchwytu tylko w sytuacjach ewakuacyjnych.
- Nie przeciągaj rannego, jeśli nie jesteś pewien, że jest to bezpieczne.
- Zawsze upewnij się, że osoba ewakuowana jest zabezpieczona przed dalszymi urazami.
- Nie używaj uchwytu w warunkach ekstremalnych, które mogą zagrażać bezpieczeństwu twojemu lub osoby ewakuowanej.
- Zwróć uwagę na otoczenie, aby uniknąć przeszkód podczas ewakuacji.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż:

- Uchwyt Recovery Handle™ Mk2 można przymocować do torby na płyty LV/119 lub do kamizelki kompatybilnej z systemem MOLLE.
- Upewnij się, że uchwyt jest prawidłowo zamocowany przed użyciem.

2. Użycie:

- Po szybkim pociągnięciu za uchwyt, system jest gotowy do użycia.
- Użyj uchwytu, aby przeciągnąć ranną osobę w bezpieczne miejsce, pamiętając o rozłożeniu siły na biodra rannego.
- Monitoruj sytuację i bądź gotowy na ewentualne zmiany w planie ewakuacji.

3. Zarządzanie taśmą:

- Upewnij się, że nadmiar taśmy jest schowany w pętlach MOLLE, aby uniknąć zaczepienia o przeszkody.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Uchwyt Recovery Handle™ Mk2 należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- W przypadku uszkodzenia lub zużycia, nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie; skontaktuj się z producentem w celu uzyskania dalszych instrukcji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub producentem.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Zawsze stosuj się do powyższych instrukcji i zasad, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z uchwytu do ewakuacji Recovery Handle™ Mk2.

RECOVERY HANDLE™ Mk2 Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit RECOVERY HANDLE™ Mk2 tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu hätätilanteiden evakuointiin ja pelastamiseen eisallivissa ympäristöissä. Varmistaaksesi turvallisen käytön, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Tuotteen turvallisuus: Varmista, että käytät tuotetta oikein ja turvallisesti.
- Riskien tunnistaminen: Ole tietoinen mahdollisista vaaroista, kuten vahingoista, jotka voivat johtua väärästä käytöstä.
- Erityiset kuluttajasuojat: Huolehdi erityisesti haavoittuvista ryhmistä, kuten lapsista.
- EUyhteyspiste: Tuotteeseen liittyvissä turvallisuusasioissa ota yhteyttä EUpohjaiseen yhteyspisteeseen.
- Nopeat hälytykset: Seuraa EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi ajankohtaisia tietoja vaarallisista tuotteista.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käyttöön

- Varmista, että Recovery Handle™ Mk2 on kunnolla kiinnitetty ennen käyttöä.
- Tarkista, ettei hihnassa ole vaurioita ennen käyttöä.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- Käytä tuotetta vain suunnitellussa tarkoituksessa.
- Varmista, että käytät Recovery Handle™ Mk2:ta vain aikuisen valvonnassa, jos se on tarkoitettu käytettäväksi lasten kanssa.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä Recovery Handle™ Mk2 suoraan LV/119 Takalevysäkkiin tai MOLLEYhteensopivaan liiviin.
- Varmista, että kahva on tiukasti kiinni ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Vedä kahvasta nopeasti, jotta Recovery Handle™ Mk2 voidaan ottaa käyttöön sekunneissa.
- Varmista, että hihna on riittävän pitkä, jotta evakuointia suorittava operaattori voi seistä suorana.
- Vältä väsymistä ja pidä yllä tilannetietoisuutta käyttämällä kahvaa oikein.

Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Varmista, että kaikki osat hävitetään asianmukaisesti ympäristön suojelemiseksi.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai tarkista paikalliset turvallisuusviranomaiset. Muista raportoida mahdollisista vaarallisista tuotteista ja onnettomuuksista viranomaisille.

Kiitos, että valitsit RECOVERY HANDLE™ Mk2 tuotteen. Käytä sitä turvallisesti ja vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för Recovery Handle™ Mk2

Introduktion

Tack för att du valt Recovery Handle™ Mk2 från SPIRITUS SYSTEMS. Denna produkt är designad för att underlätta evakuering och återhämtning av skadade individer i nödsituationer. För att säkerställa säker användning och effektivitet, vänligen läs noggrant igenom dessa säkerhetsinstruktioner.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast enligt de avsedda instruktionerna.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper utan övervakning.
- Rapportera alla skador eller incidenter relaterade till produkten till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Innan användning, säkerställ att alla komponenter är korrekt installerade och intakta.
- Använd inte produkten om den är skadad eller har brister.
- Vid evakuering, se till att den skadade individen är ordentligt säkrad innan dragning påbörjas.
- Undvik att dra produkten i en vinkel som kan orsaka obehag eller skada på den skadade.
- Se till att operatören har tillräckligt med utrymme för att utföra evakueringen på ett säkert sätt.
- Använd alltid produkten i enlighet med de riktlinjer som anges av utbildade professionella.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Recovery Handle™ Mk2:

- Fäst Recovery Handle™ Mk2 direkt på LV/119 Rear Plate Bag eller en MOLLEkompatibel väst.
- Se till att handtaget är ordentligt fastsatt och att inga delar är lösa.

2. Användning av Recovery Handle™ Mk2:

- Dra ut remmen till önskad längd för att underlätta evakueringen.
- Stå rakt upp under evakueringen för att minimera trötthet och upprätthålla situationsmedvetenhet.
- Använd handtaget för att försiktigt dra den skadade bort från "X" eller målet.
- Kontrollera att Tegriss® stays är korrekt låsta innan användning.

3. Underhåll:

- Inspektera produkten regelbundet för att säkerställa att alla komponenter fungerar som de ska.
- Rengör vid behov med milda rengöringsmedel och låt lufttorka.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i vanlig hushållssopor.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av textilier och plastmaterial.
- Om produkten är skadad och inte längre kan användas, se till att den destrueras på ett säkert sätt.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller besök SPIRITUS SYSTEMS officiella webbplats. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet!

Návod k bezpečnému používání Recovery Handle™ Mk2

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Recovery Handle™ Mk2 od společnosti SPIRITUS SYSTEMS. Tento produkt byl navržen tak, aby usnadnil evakuaci a záchranu zraněných v náročných podmínkách. Abychom zajistili vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních, prosíme vás, abyste si pozorně přečetli tento návod k bezpečnému používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze pro zamýšlené účely.
- Před použitím si vždy zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a bez poškození.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu dbejte na okolní podmínky a vyhněte se nebezpečným situacím.
- V případě jakýchkoliv problémů nebo nejasností se obraťte na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Při evakuaci zraněného se ujistěte, že je Recovery Handle™ Mk2 správně upevněn.
- Zkontrolujte, zda jsou odnímatelné Tegriss® výztuhy správně nainstalovány a funkční.
- Při tažení zraněného se snažte udržovat vzpřímenou pozici, abyste minimalizovali únavu a udrželi si přehled o situaci.
- Pokud používáte produkt v náročných podmínkách, buďte si vědomi potenciálních rizik, jako jsou nerovný terén nebo špatné počasí.
- V případě, že dojde k uvolnění výztuh během použití, okamžitě zastavte evakuaci a zkontrolujte situaci.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace Recovery Handle™ Mk2:

- Připevněte Recovery Handle™ Mk2 přímo na LV/119 Rear Plate Bag nebo na vestu kompatibilní s MOLLE.
- Ujistěte se, že je rukojeť bezpečně uchycena a není volná.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny popruhy správně uloženy a nebrání v používání.

2. Používání Recovery Handle™ Mk2:

- Před zahájením evakuace zraněného zkontrolujte, zda je rukojeť správně uchycena.
- Uchopte rukojeť a táhněte zraněného směrem k bezpečnému místu.
- Sledujte okolí a dbejte na bezpečnost při evakuaci.
- Po dokončení evakuace zabalte popruhy zpět do držáku pro snadné skladování.

Pokyny pro likvidaci

- Recovery Handle™ Mk2 a jeho komponenty by měly být likvidovány v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo již není použitelný, zlikvidujte jej způsobem, který neohrožuje životní prostředí.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo potřebné podpory ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na příslušné orgány nebo odborníky. Doporučujeme také sledovat aktualizace o zpětných výzvách na platformě Safety Gate EU.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si výhod Recovery Handle™ Mk2!